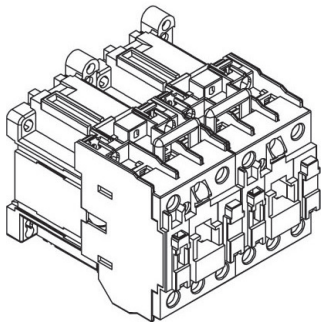


## Betriebsvorschrift für Schütz / Operating instructions for contactor KG3PV-30, KG3PV-60



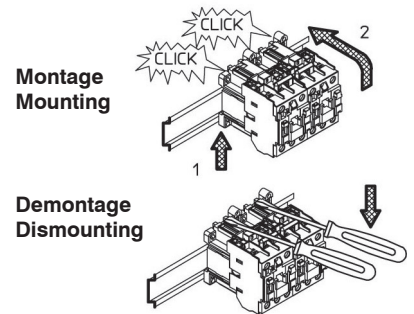
**KG3PV-30 DC1: 30A 1000V DC**  
**KG3PV-60 DC1: 60A 1000V DC**

### Kurzschlußschutz Short circuit protection

Coordination type	1000V DC KG3PV-30	1000V DC KG3PV-60
2	gR	80A
1	gR	100A

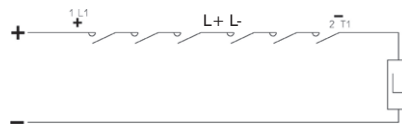
Sicherung Hilfskontakte 10A gG/gL  
 Fuse: Aux. contacts 10A gG/gL

**Spulenleistung** Anzug / Inrush Halten / Sealed  
**Coil consumption dc** 10 W 10 W



### Anschluß / Wiring

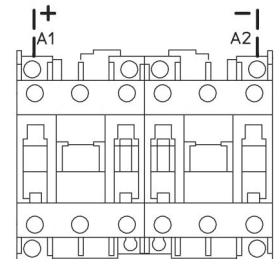
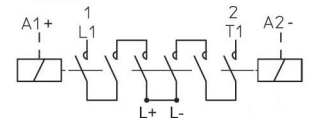
Anschlußquerschnitte Cable cross sections	feindrätig flexible	eindrätig stranded	Drehmoment Tighteningtorq.
Hauptkontakte Main contacts	1 X 15...6 2 X 15...6	1 X 15...10 1 X 15...10	2.3Nm
Hilfsanschlüsse Aux. circuit connections	1 X 1...2.5 2 X 1...1.5 2 X 15...2.5	1 X 1...2.5 2 X 1...1.5 2 X 15...2.5	0.8...1.2Nm



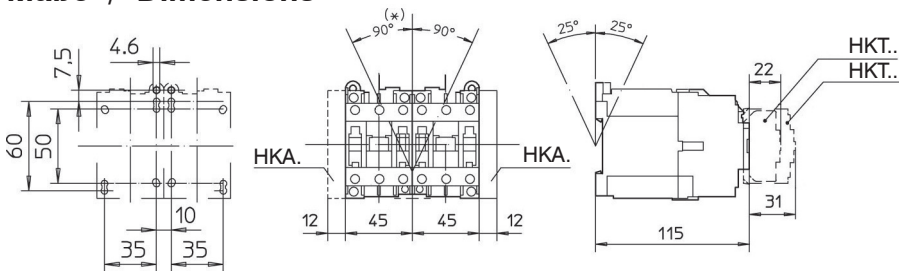
**Schütze sind gepolt**  
**Stromflußrichtung nicht ändern**  
**Blasmagnete löschen DC-Lichtbogen**

Bei 1-poliger Schaltung mit beiliegendem  
 Verbinder Klemmen L+ - L- brücken  
 For using as one-pole contactor connect the  
 terminals L+ - L- with the included copper link

### Schaltbild / Switch diagram gleichstrombetätigt / DC-operated



### Maße / Dimensions



Der Schütz ist vorbereitet für die Betätigung  
 beider Spulen. Anschluß entsprechend Skizze.  
 Contactor is prepared for feeding both the  
 coils. Follow the drawing for wiring the coil.

#### Achtung!

Die Montage, der Anschluß und die Inbetriebnahme dieses  
 Gerätes darf nur durch autorisierte und fachkundige  
 Personen erfolgen. Schutzart IP10



#### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the  
 following operations. Protection degree IP10

#### Montage

Händische Betätigung des Schützes bei angeschlossener Spannungs-  
 versorgung ist verboten!

Schütz nur mit entsprechendem Kurzschlußschutz auf der Netzseite  
 (Sicherung oder Leistungsschalter) betreiben.

Zulässige Einbaulage siehe Maßzeichnung oben.

Bei Montage und Verdrahtung des Schützes ist darauf zu achten, dass keine  
 Teile in den Schütz hineinfallen und die Funktion des Schützes behindern.

Es ist zu überprüfen dass die Steuerspannung mit der Nennspannung  
 der Spule (Spulenspannungsbereich 85-110%) übereinstimmt.

#### Wartung

Die Kontaktabnutzung ist periodisch zu überprüfen.

Nach einem Kurzschluß sind die Kontakte zu überprüfen. Leichte Ver-  
 schweißspuren sind mit einem Schraubenzieher zu entfernen.

#### Mounting

Do not operate by hand with connected power supply.

Adequate protections against short-circuits must be provided on the  
 supply line of the contactor.

Working position: in the vertical plane as shown in the overall drawings.  
 Installation: check that closing-opening movement is free from any ex-  
 ternal body which may have fallen inside the contactor during mounting  
 and wiring operations.

Check that control voltage is correct, during operation the voltage fluc-  
 tuation must be limited in the range 0,85 to 1,1 Us.

#### Maintenance

Periodically check (frontally operating) the contacts wear.

After a short circuit check the contact conditions. Shout there be some  
 contact tip welded, disjoin them by a screwdriver.